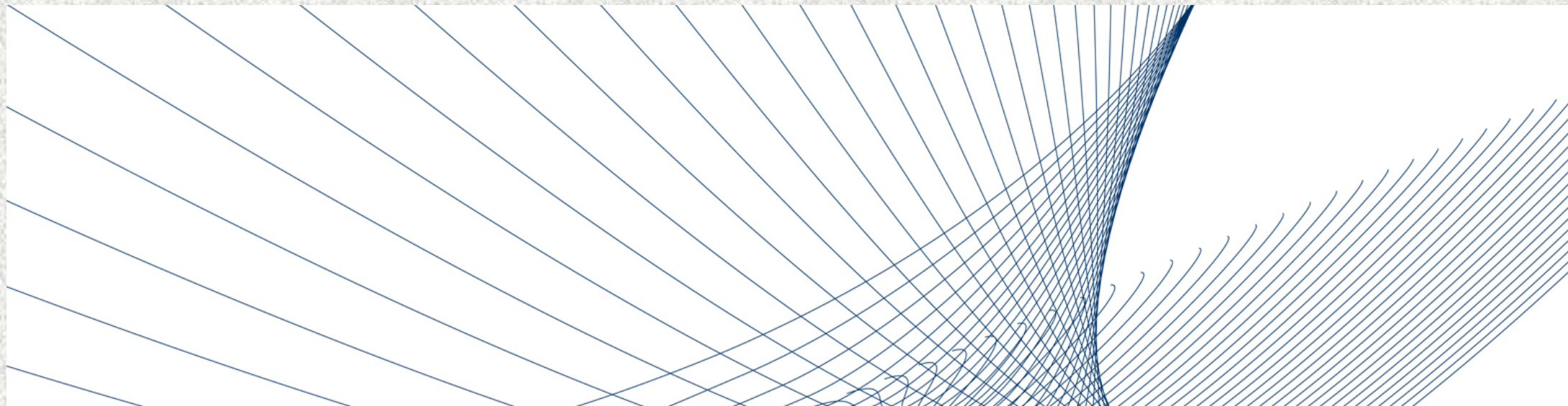


VOLKSWAGEN

SpA



Panoramica del rapporto lavorativo nell' 'interno del
Gruppo Industriale Volkswagen

- **Ruolo del sindacato tedesco nella contrattazione aziendale**
- **Condizioni di lavoro nei 6 stabilimenti VW in Germania**
 - **Durata dell'orario di lavoro**
 - **Turni**
 - **Pause**
 - **Mensa**
 - **Retribuzione**
 - **Ferie**
- **Tutela della maternità**

Volkswagen – cronaca storica



Fondazione

Espansione e Internazionalizzazione

Globalizzazione



Wolfsburg

Braunschweig



- Brasile 1953
- Sudafrica 1956
- Mexico 1964
- Brussel 1971
- ecc.
- AUDI 1969
- Hannover 1955
- Kassel 1959
- Emden 1964
- Salzgitter 1970



- u.a.:
- Cina (SVW, FAW) 1982
- Spagna(SEAT) 1986
- Cecoslovacchia / Slovacca 1991
- VW Sachsen 1991
- Ungheria (AUDI) 1994
- VW do Brazil / Argentina 1995
- Inghilterra, Polonia, Sarajevo 1998
- Lamborghini, Bugatti 1998
- Portogallo / AutoEuropa 1999
- Svezia/ Scania 1999
- Auto 5000, Dresden (GMD) 2001
- VW Individual 2003

Aziende nuove:

Cina, Chattanooga, Kaluga, Pune / Porsche e Suzuki



mitbestimmen!



1938

dal 1950

dal 1990

Way of Life!

Cronaca del Rapporto interno nella Volkswagen



- La prima forma provvisoria di rappresentanza dei lavoratori, per la „limitazione del potere“, ebbe inizio il 27. novembre 1945. Fu la prima fase di partecipazione democratica di „codecisione“ nella Volkswagen.
 - **1952 – 1971 > Codecisione e partecipazione agli utili: Prima legge dello Statuto Aziendale. Influenza tramite il Comitato di Vigilanza, comitato paritetico per gli Affari Economici.**
 - Con il sostegno del sindacato IG Metall, in collaborazione con la direzione Volkswagen, si stabilisce un dialogo per una politica sociale e tariffale unica e senza precedenti.
(p.e. propri contratti tariffali, ...)
- ★ risultato: „equilibrio di responsabilità e di potere“

Stabilimenti 2010 – Germania



Volkswagen AG (D)

6 Stabilimenti in D.

94.787 Dipendenti

46.044 Diretti

452 CKD

43779 Indiretti

4.534 Apprendisti

12.505 Donne 13,9%

2.924 Part-Time

6,32 % SB

Werk Wolfsburg

55.000 Dipendenti

Volkswagen Golf

Volkswagen Golf Plus

Volkswagen Golf GTI

Volkswagen Golf R32

Volkswagen Touran

Volkswagen Tiguan

Komponenten

Presswerk

Sitech GmbH 1500 MA



Perche non si sciopera alla Volkswagen ?

Il Lavoro del Consiglio di Fabbrica e il Sindacato



Base per il rapporto lavorativo interno nelle fabbriche in Germania

Leggi

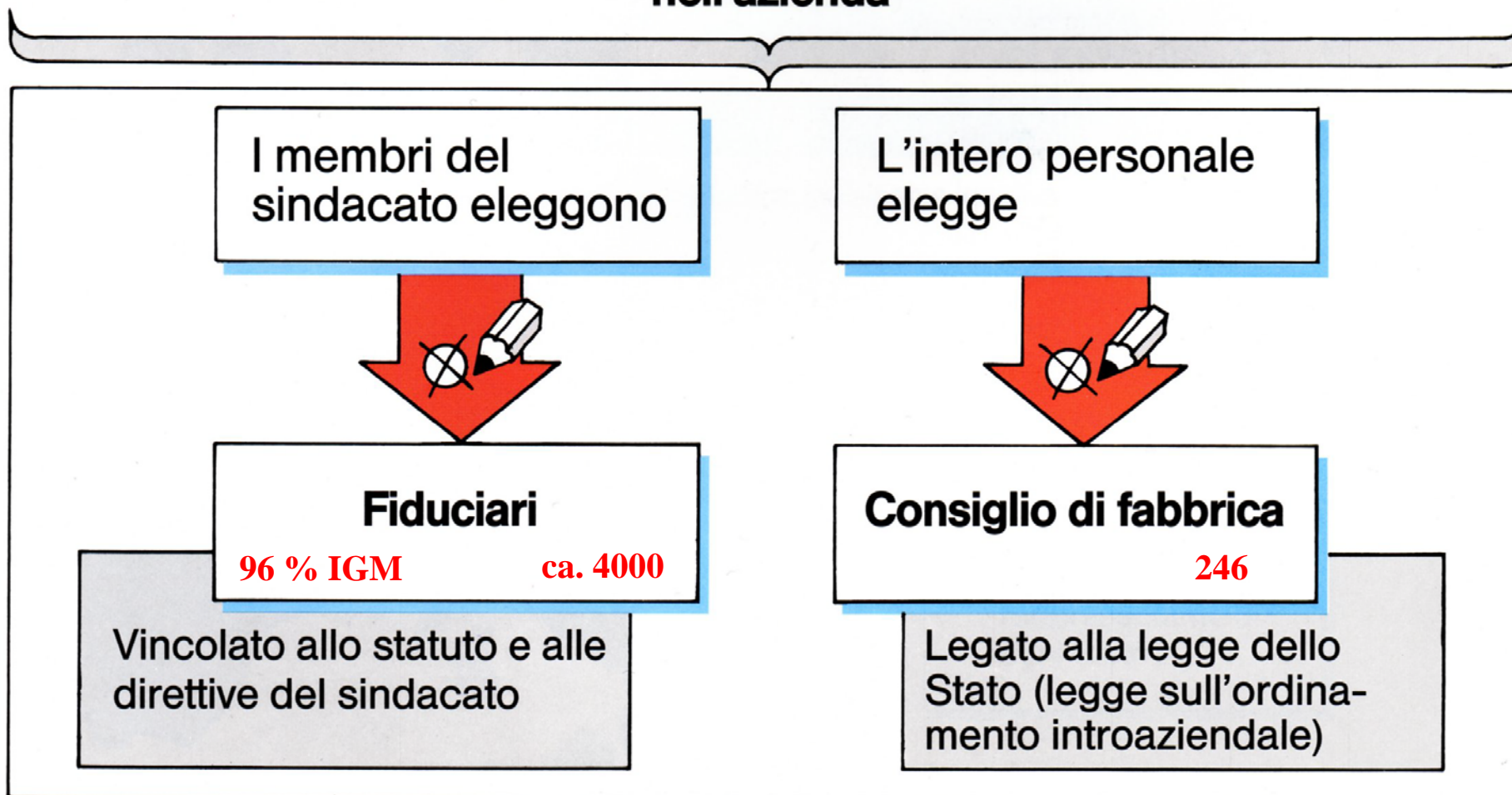
- Costituzione
- Statuto Aziendale
- Legge sulla Codecisione
- Legge per la promozione del lavoro
- Legge sulla contrattazione tariffale

Sentenze

- Legge sul lavoro, diritti sociali
- Legge sulla contrattazione tariffale
- Legge sullo sciopero
- Legge contro i licenziamenti

Fiduciari e consiglio di fabbrica

Entrambi rappresentano insieme gli interessi del personale nell'azienda



Statuto del sindacato IG Metall



§ 2 Compiti e obiettivi dell' IG Metall

L'IG Metall ha il compito di salvaguardare gli interessi dei suoi iscritti nell'ambito economico, sociale, lavoro e culturale.

Essa deve mantenersi indipendente da governo, amministrazioni, imprenditori, religioni e partiti politici.

§ 22 Sciopero

..... la richiesta di indire uno sciopero puo essere rifiutata dalla segreteria nazionale dell'IG Metall se in un referendum degli iscritti implicati non si raggiunge una maggioranza favorevole del 75 %.

§ 23 Indennizzo di sciopero

Per uno sciopero approvato dalla segreteria nazionale dell' IGM, tutti gli iscritti, da almeno 3 mesi, ricevono i seguenti indennizzi di sciopero per „una settimana“:

- > *da 3 a 12 mesi iscritti = 12 volte la quota media d'iscrizione*
- > *da 12 a 60 mesi iscritti = 13 volte la quota media d'iscrizione*
- > *oltre 60 mesi d'iscrizione = 14 volte la quota media d'iscrizione*
- > *apprendisti = 14 volte la quota media d'iscrizione*

Legge sullo Statuto Aziendale



Consiglio di fabbrica

vigilano affinché vengano rispettati ..

Leggi

Contratti Collettivi

Regolamenti Aziendali

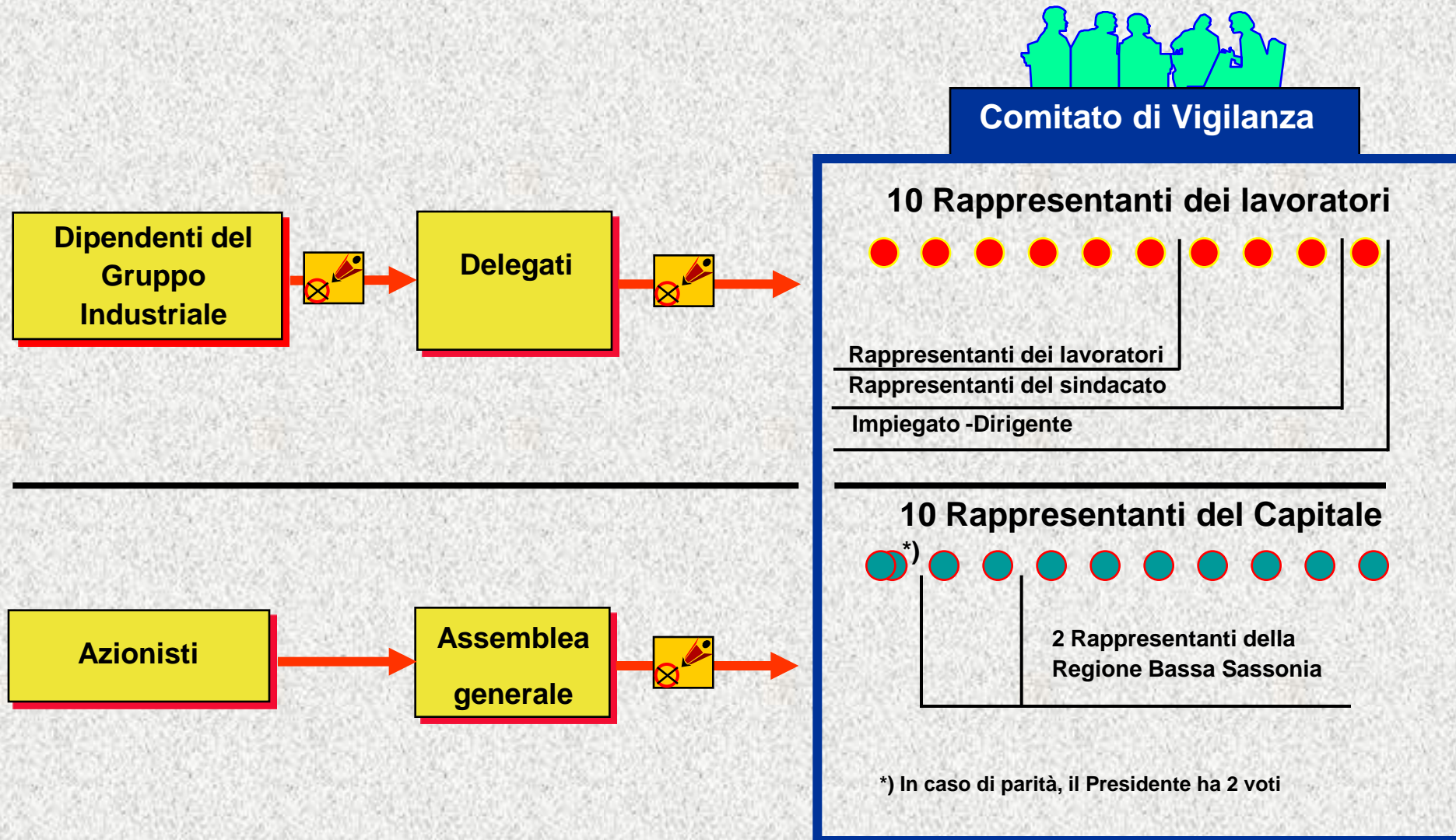
Diritto di Codecisione

**Diritto di Informazione
e cooperazione**

Cogestione dei lavoratori nella VW AG



Legge della Cogestione ' 76





Consiglio di sorveglianza - Legge sulla cogestione del 1976

Compiti e diritti

- > regolati nel § 111 della legge sulle azioni
- > Il consiglio di sorveglianza ha il compito di controllare l'amministrazione dell'impresa
- > ha diritto di prendere visione e di controllare i libri, gli scritti e il patrimonio.
- > elegge il presidente per un massimo di cinque anni (§84 della legge sulle azioni)
- > controlli e approvi il bilancio annuale
- > la misure dell'amministrazione non possono essere trasferite al consiglio di vigilanza

Diritti di informazione del consiglio di sorveglianza

- > l'informazione sulla politica aziendale dell'amministrazione. § 90 legge sulle azioni
- > redditività, fatturato, affari, liquidità e situazione della società,

Compiti di controllo

- > il consiglio di sorveglianza deve aver approvato, prima della realizzazione:
 - l'istituzione e la soppressione di filiali
 - l'istituzione e il trasferimento di sedi di produzione
 - la fondazione, liquidazione o acquisto e la vendita di partecipazioni di altre imprese
 - gli investimenti nel quadro dei regolari programmi di investimento per diversi anni
 - l'introduzione di misure sociali permanenti all'esterno delle regolamentazioni ottenute dietro accordi aziendali.

Particolarità della Volkswagen: per decisioni importanti e necessario 80% di maggioranza

- **Ruolo del sindacato tedesco nella contrattazione aziendale**
- **Condizioni di lavoro nei 6 stabilimenti VW in Germania**
 - **Durata dell'orario di lavoro**
 - **Turni**
 - **Pause**
 - **Mensa**
 - **Retribuzione**
 - **Ferie**
- **Tutela della maternità**



§ 6 MTV - Contratto Tariffale

> Dipendenti con contratto prima del 1.01.2005 :

- diretti = min 25 ore fino a max 33 ore settimanali
- indiretti = min 26 ore fino a max 34 ore settimanali

„ alla fine dell'anno lavorativo, sulla base del volume di pianificazione per i vari stabilimenti, viene concordato con la commissione interna il volume di lavoro settimanale per l'anno successivo nel ramo massimo del contratto tariffale“

„ inizio e fine dell'orario lavorativo giornaliero, le rispettive pause (ter/typ = 5,5 min per ora), come la distribuzione sui giorni settimanali, da lunedì a venerdì, deve essere concordato con la commissione interna“

> Dipendenti con contratto dopo il 31.12.2004 :

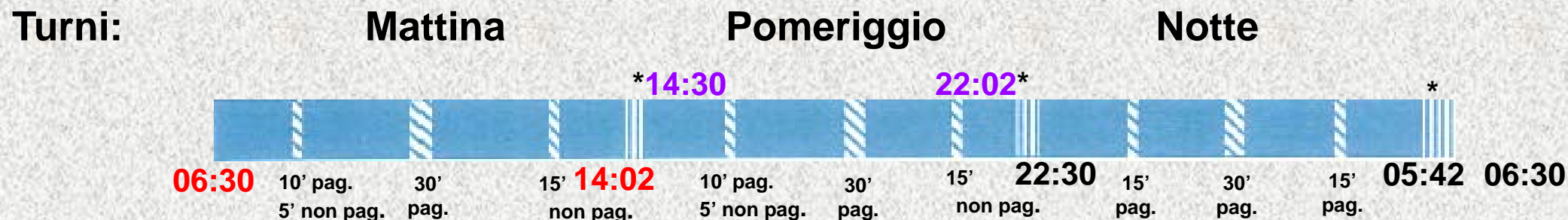
- diretti = 35 ore settimanali
- indiretti = 35 ore settimanali

„ tutti gli altri diritti derivanti da contratti tariffali come accordi aziendali, restano invariati“

> ore lavorative oltre il volume regolato dal contratto tariffale, sono ore di lavoro straordinario, pertanto devono essere concordate, in base alla necessità, con la commissione interna.

3 – Turnazione settimanale / Operai Diretti

Reparti con intervallo tra i vari turni



Presenza	452'	452'	432'
Pausa non retribuite	20'	20'	--
Orario lavorativo retribuito	432'	432'	432'
Pause ricreative retribuite	40'	40'	40'
\$ 6.3.4.2 MTV	(20')#	(20')#	20'
tvS	5'	5'	5'
Orario di lavoro effettivo	392'	392'	392'

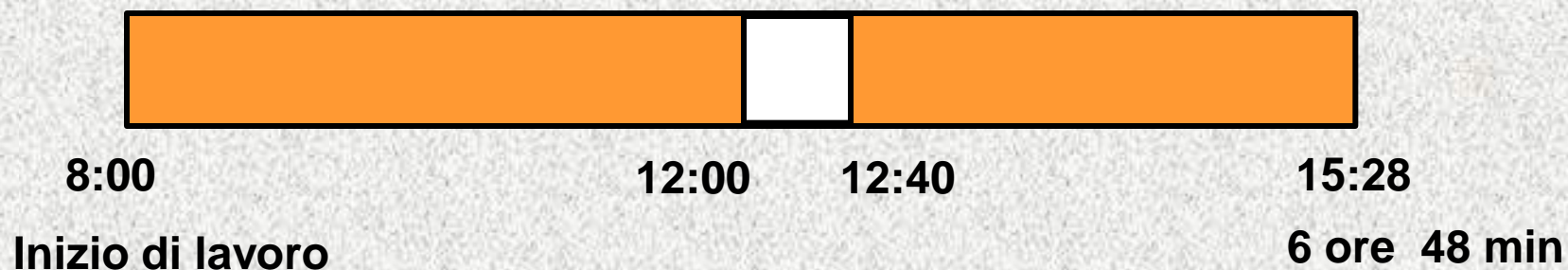
Premessa:

- # Trasformazione in tempo per prepensionamento (ATZ)
- 36 Ore / Settimana
- Compensazione dell' orario superiore alle 35 ore/settimana (HTV II) tramite giorni liberi
- Orario libero tra turni: se necessario, straordinario retribuito con accordo della commissione interna
- Pausa supplementare per 28 minuti di straordinario: 3', per 48 minuti di straordinario: 4'
- 5 minuti retribuiti a fine turni, per riordinamento del posto di lavoro
- Posizione delle pause nel turno di mattina: 08:10 – 08:25, 10:00 – 10:30, 12:10 - 12:25, pomeriggio: 16:10–16:25, 18:00–18:30, 20:10–20:25, notte: 00:05 – 00:20, 01:50-02:20, 03:55-04:10

Orario di lavoro flessibile



Orario flessibile



- **Premessa:**
- **Orario di lavoro contrattuale : 34 ore = 5 giorni / settimana x 6 ore 48 min**
- **Orario minimo = 4 ore**
- **Orario massimo al giorno = 9,5 ore**



Tabella Retribuzione dal 1. Gennaio 2010

Monatsentgelte ab 1. Januar 2010*

Entgeltstufen	Euro	Stundengrundentgelte** Euro
1	1.684,50	11,57
2	1.881,00	12,90
3	2.076,50	14,25
4	2.273,00	15,60
5	2.468,00	16,95
6	2.605,00	17,87
7	2.737,50	18,80
★ 8	2.872,00	19,71
★ 9	3.010,00	20,65
10	3.142,50	21,58
11	3.280,50	22,52
12	3.494,00	24,00
13	3.709,00	25,46
14	3.935,00	27,02
15	4.162,50	28,57
16	4.404,50	30,25
17	4.647,50	31,91
18	4.905,50	33,68
19	5.162,00	35,44
20	5.390,50	37,00
21***	5.620,00	38,57
22***	5.847,50	40,14

* Für die ehemaligen Beschäftigten der Auto 5000 GmbH gelten die neuen Tabellen ab dem 1. März 2010. Diese einmalige Verschiebung ergibt sich aus dem Integrationsvertrag vom 14. November 2008.

** Die Stundengrundentgelte sind die Basis für stundenabhängige Bezahlung.

*** Ab 1. Februar 2006 gibt es einen neuen Rahmentarifvertrag für Beschäftigte mit Spezialisten- oder Führungsfunktion (Tarif Plus). Alle Tarifbeschäftigten, die Tätigkeiten ausüben, die über die in Entgeltstufe 19 beschriebenen Anforderungen hinausgehen, können nach einem Zugangsverfahren in diesen Tarifvertrag übernommen werden.

Monatsentgelte
Ausbildungsvergütungen
Vergütung Studierende im Praxisverbund



2010/
2011

Volkswagen AG

Bezirk Niedersachsen
und Sachsen-Anhalt

Am 28. September 2009 konnte die IG Metall für die rund 90.000 Beschäftigten der Volkswagen AG ein Tarifergebnis erzielen. Die drei von der IG Metall erhobenen Forderungen finden sich in diesem Ergebnis wieder: Der Altersteilzeittarifvertrag wurde um 7 Jahre verlängert, die Ausbildungsplatzgarantie für 1.250 Auszubildende (inklusive Studierende im Praxisverbund) wurde für 2 Jahre fortgeschrieben und die Entgelte steigen ab dem 1. Januar 2010 um 4,2 Prozent.

Die neuen Monatsentgelte und Stundengrundentgelte, die neuen Ausbildungsvergütungen sowie die neue Vergütung für Studierende im Praxisverbund sind auf dieser Karte abgedruckt. Die neuen Tabellen gelten bis zum 31. Januar 2011.

Ausbildungsvergütungen ab 1. Januar 2010

Ausbildungsjahr	Prozent von Entgeltstufe 8	Euro (inkl. Zulagen)
1	28,9	830,00
2	29,9	859,00
3	33,0	948,00
4	35,0	1.005,00

Vergütung Studierende im Praxisverbund ab 1. Januar 2010

Vergütung	Euro
	882,00

Die Entgelttabelle für die Beschäftigten mit Spezialisten- oder Führungsfunktionen, die Entgelttabelle für die Angehörigen des Werkschutzes und der Werkfeuerwehr sowie die Entgelttabelle für Monatsentgeltempfänger mit Arbeitsbereitschaft sind gesondert gedruckt worden.

Maggiorazioni per lavoro straordinario, notturno e festivo



- | | |
|--|-------------|
| 1. Straordinario * | 30 % |
| 2. Notte – e lavoro di turnazione settimanale notturno | |
| - lavoro di notte – o lavoro di turnazione settimanale notturno, e definito dalle ore 20:00 alle ore 6:00 | 30% |
| - lavoro di turnazione settimanale notturno con inizio prima delle ore 0:00, viene definito dalle ore 0:00 alle ore 4:00 | 45% |
| 3. Lavoro di turnazione notturno | |
| - lavoro dopo un giorno festivo con retribuzione per legge che viene svolto dalle ore 0:00 alle ore 6:00 | 50% |
| 4. Lavoro domenicale | 50% |
| 5. Lavoro festivo e lavoro nei giorni 24. e 31.Dicembre | 100% |
| - lavoro svolto nei giorni di festività riconosciute dalla legge e lavoro nei giorni del 24. e 31. Dicembre | |
| - lavoro svolto nei giorni di festività per cui la retribuzione è regolata per legge | 150% |
| 6. Maggiorazione per lavoro abituale di sabato, se è incluso nella turnazione settimanale, il 20% | |
| 7. Nel caso di maggiorazioni che si sovrappongono, viene pagato la maggiorazione più alta | |
| * Maggiorazioni per straordinario vengono retribuite solo dopo la 40. ora di lavoro | |

Ferie retribuite



Ferie Tariffale

- ferie tariffali per un anno **30 Giorni**
- per dipendenti con invalidità di min. 50% **6 Giorni**

Permessi straordinari retribuiti

- per traslogo della propria abitazione **1 Giorno**
- matrimonio del dipendente **2 Giorni**
- nozze d'argento del dipendente **1 Giorno**
- parto della moglie o della convivente **1 Giorno**
- decesso della moglie/marito o convivente o dei figli **3 Giorni**
- decesso dei genitori o suoceri **2 Giorni**
- decesso di fratelli o generi/nuore **1 Giorno**
- decesso di altri parenti che convivono col dipendente **1 Giorno**
- nozze d'oro di genitori o suoceri **1 Giorno**
- per 10 anni di appartenenza **1 Giorno**
- per 25 anni di appartenenza **2 Giorni**
- per 35 anni di appartenenza **3 Giorni**

Assenze motivate retribuite

- per motivo improvviso di malattia certificata del:
 - coniuge, **1 Giorno**
 - figli (legittimi, figli adottati), **1 Giorno**
 - genitori o suoceri **1 Giorno**
- partecipazione al funerale o matrimonio dei:
 - figli **1 Giorno**

- **Ruolo del sindacato tedesco nella contrattazione aziendale**
- **Condizioni di lavoro nei 6 stabilimenti VW in Germania**
 - **Durata dell'orario di lavoro**
 - **Turni**
 - **Pause**
 - **Mensa**
 - **Retribuzione**
 - **Ferie**
- **Tutela della maternità**



Procedura:

- **attestato di digravidanza**
- **divieto di licenziamento - garanzia del posto di lavoro**

- **impiego in lavori concordati con la commissione interna, dottore, ufficio del personale, capo reparto**

- **impiego nel turno normale**

- **§ 8 MuSchG „Legge per la tutela della maternità“**
 - **divieto di impiego dalle ore 20:00 alle ore 6:00**
 - **divieto di impiego la domenica e giorni festivi**
 - **istituzione di una stanza per riposo**

Tutela della maternità



- **§4 MuSchG „ legge per la tutela della maternità „**
 - divieto d'impiego in lavori pesanti (peso > 5 Kg)
 - divieto d'impiego in lavori con esposizione a: polvere, calore, freddo, umidità, radiazioni, vibrazioni, rumori, scale , impalcature mobili,

- **divieto d'impiego dal 3 mese di gravidanza con :**
 - macchine di movimento elettrico,
 - macchine con mossa a pedale,
 - macchine con comando a pedale,
 - lavoro su linee di montaggio,
 - lavoro di cottimo

- **Astenzione obbligatoria:**
 - 6 settimane precedente al parto
 - 8 settimane dopo il parto

}	Retribuzione: 80 % cassa mutua 20% VW
---	--

Tutela della maternità



➤ **Astenzione facoltativa**

- dalla data del parto, fino a max 3 anni
- flessibile, puo essere fruita da padre o madre

➤ **Indennità economica per astensione facoltativa**

- Guadagno netto superiore a 1240,- € = il 65 %
1220,- € = il 66 %
1000,- € = il 67 %
meno di 1000,- € = fino al 100 %
- L'indennità ammonta ad un min 300,- € ed un max 1800,- €

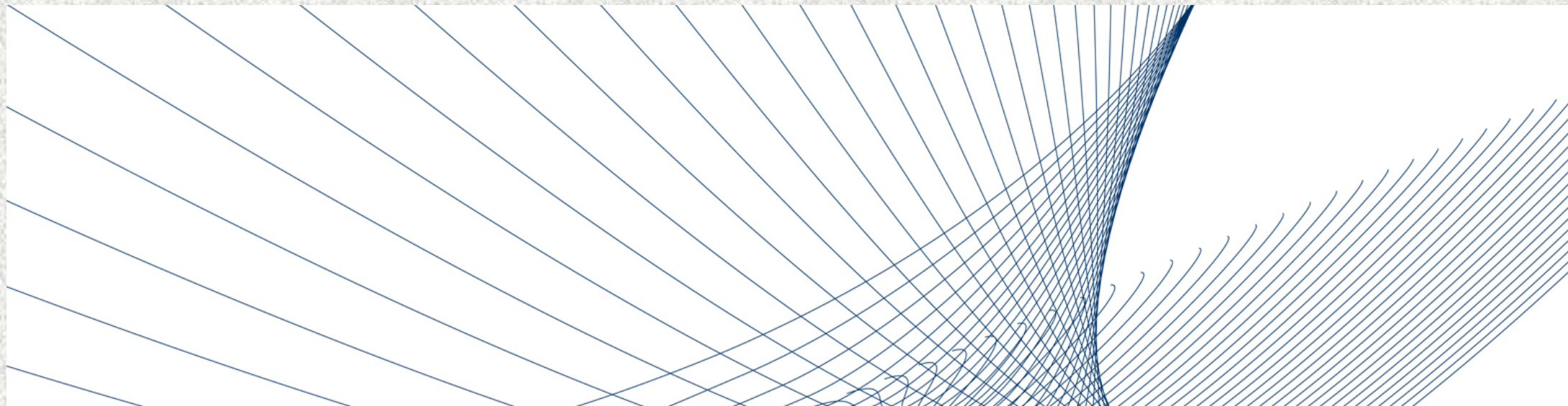
➤ **Dipendente Volkswagen**

> Nell' anno in corso :

- proporzionalmente premio di Natale
- premio di produttività

VOLKSWAGEN

Aktiengesellschaft



Grazie per l'ascolto
Buon proseguimento